

Hello,

I'm *Biswajit Mishra*, a native freelance translator with 7 years of experience. I'd like to offer my language services including **translation, editing, proofreading, transcription, voiceover, multilingual-DTP,subtitling, dubbing, reconcillation** and **post-DTP editing**.

My current translation output is about **4000-5000 words/day**. The rates may vary due to a number of factors, including the nature of the document, the target audience, purposes of use, specific format required, the turnaround time, the total volume of the project, and other additional requirements from the Job Assignment Sheet/Work Order.

For more than 7 years in this language profession, I've been handling business languages in most critical industries, specializing in **medical, legal healthcare, technical documents, software, website, mobile phone and game localizations, patent, education, telecommunication, company literature, press release** and **marketing pieces**.

CAT tools: I own **SDL Trados 2007 + 2011**, various proprietary CAT tools and **SDLX, Passolo, Idiom, LocStudio, Translation Workplace, Wordfast** to name a few.

DTP tools : Adobe Photoshop CS6, Adobe Illustrator CS6, Adobe Indesign CS6, Adobe Pagemaker 7.0, Adobe Framemaker, Corel Draw X6.

Major Professional Experience:

IT/Computers/Software/Website:

- Digital imaging equipment (**Nikon, Fuji, Canon, Olympus, Xerox, Lexmark, Panasonic, LG, Samsung, Epson, Kodak, BenQ** and others)
- Mobile equipment (**Huawei, Apple, HTC, Samsung** and others)
- Computer equipment (**HP, Acer, Samsung** and others)
- Telecommunications (**Huawei, Cisco, Samsung** and others)
- Software localization (**ABBYY, Microsoft, Google, Yahoo** and others)

Automotive:

- Car industry (**Volvo, Opel, Chevrolet, Kia, Mazda, Honda, Delphi** and others)
- Heavy trucks and buses (**Volvo, Scania, Iveco**)
- Agricultural machines (**John Deere, Valtra**)

Engineering:

- Home appliances (**Electrolux, Funai, Philco, Sencor, Rowenta** and others)
- Industrial equipment (**Bromma, Emerson, Glaston, T-Drill, McCloskey, DeLaval**)
- Petroleum handling equipment (**Statoil**)
- Construction machinery (**Volvo Construction Equipment, CAT, Cargotec**, others)
- Power equipment and tools (**Honda, Sencor**)

Chemistry:

- Chemical substances regulations (**ECHA**)
- Safety data sheets (various materials)
- Analyzers (**Sysmex**)

Medical / Biological Instruments:

- Medical Instrument manuals for Avail corporation;

- Clinical Trials / Patient Diaries for GSK and Novartis
- Agilent product manuals for GE corporation;
- Medical Instrument Software for BioTek Corporation;
- Medical Instrument manuals for General Medical Council;
- Life sciences/Medical: Edward, Phenomenex, Molnlyck, UPMCCancerCenter, NEO, Smith Medical, 3M Healthcare etc.;

Tourism and Marketing translation for InterContinental Hotels Groups, Nike, DHL, UPS, Solidwork, SAP, IBM, GE, CAG Consultants, International Paint, Swarovski_Wave1, Hotel Descriptions, Fluke questionnaire, etc.;

Law/Finance: Record of Interview (Legal documents), MBI Legal materials, Global Payments, Bank materials for Scotiabank, Standard Chartered Bank, HSBC and Citibank

Business/Management:

Commercial contract, Certification, Agreement, Patent products, Financial and legal document

Please feel free to contact me for any questions or comments you may have.

I look forward to hearing from you.

Sincerely,
Biswajit Mishra